

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

图书基本信息

书名：<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

13位ISBN编号：9787536063945

10位ISBN编号：7536063946

出版时间：2012-1

出版时间：花城出版社

作者：(罗马尼亚)卢齐安·布拉加|主编:高兴|译者:高兴

页数：351

译者：高兴

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<罗马尼亚当代抒情诗选>>

### 内容概要

《罗马尼亚当代抒情诗选》收入了四十几位罗马尼亚当代诗坛最有代表性的诗人的作品，基本上体现了罗马尼亚当代诗歌的已有成就和发展轨迹。通过一首首优美的诗篇，读者在获得美的享受的同时，还可以在诗歌中走近那片我们既熟悉又陌生的久违了的土地，聆听一个爱诗的民族美丽的心跳。

## <<罗马尼亚当代抒情诗选>>

### 作者简介

高兴，诗人，翻译家。  
1963年出生于江苏省吴江市。  
中国作家协会会员。  
现为中国社会科学院外国文学所研究员，《世界文学》副主编、编辑部主任。  
曾以作家、翻译家、外交官和访问学者身份游历欧美数十个国家。  
出版过《米兰·昆德拉传》、《东欧文学大花园》、《布拉格，那蓝雨中的石子路》等专著和随笔集；  
主编过《二十世纪外国短篇小说编年·美国卷》（上、下册）、《伊凡·克里玛作品系列》（5卷）、《水是怎样开始演奏》、《诗歌中的诗歌》、《小说中的小说》（2卷）等大型图书。  
主要译著有《凡高》、《黛西·米勒》、《雅克和他的主人》、《可笑的爱》、《安娜·布兰迪亚娜诗选》、《我的初恋》、《索雷斯库诗选》、《梦幻宫殿》、《托马斯·温茨格瓦诗选》等。

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

书籍目录

另一种色彩的东欧文学（总序）高兴  
在诗歌中走近罗马尼亚（中译本前言）高兴  
卢齐安·布拉加（Lucian Blaga, 1895—1961）  
我不践踏世界的美妙花冠  
大地  
贝壳  
四行诗  
高处  
结局  
传说  
村庄的心  
颤栗  
夏娃  
忧郁  
睡眠  
躁动  
钟乳石  
潘  
马丽娅·巴努什（Maria Banus, 1914—1999）  
短歌  
选择  
安慰  
圣母哭子图  
循环  
斯特凡·奥古斯丁·杜伊纳西（Stefan Augustin Doinas, 1922—2002）  
长着银牙的野猪  
秋  
忧伤的星星  
今天，我们告别  
尼娜·卡西安（Nina Cassian, 1924—）  
舞  
光的通道  
手的描述  
冲洗  
诗艺——一种辩护  
诗人  
重复  
贝德莱·斯托伊卡（Petre Stoica, 1931—2009）  
万花筒  
新闻  
理想地方  
日记  
平庸的生存  
诗的诞生  
哀歌

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

尼基塔·斯特内斯库 ( Nichita Stanescu ,1933—1983 )

追忆  
人类颂歌  
忧伤的恋歌  
充饥的石头  
致挖井人  
音乐  
害怕  
枪  
音乐  
诗  
特洛伊木马  
绳结 ( 之三 )  
绳结 ( 之五 )  
非语词  
一种结束

马林·索雷斯库 ( Marin Sorescu ,1936—1996 )

远景  
我蒙住-----  
圣火  
轮子  
眼睛  
颂歌  
角度  
征兆  
脚步  
绿叶  
判决  
对称  
离去  
奇想  
一切

格奥尔基·格里古尔库 ( Gheorghe Grigurcu ,1936— )

情节剧  
死神进进出出  
书签  
依靠天空的帮助  
沉默的叶  
颂歌  
有一回  
你踏上这块地毯

切扎尔·巴尔达格 ( Cezar Baltag ,1937—1997 )

恰如太阳  
渴  
最后的晚餐  
内在的伞  
路

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

最后一站

一种迹象

丹·劳伦佐 ( Dan Laurentiu ,1937—1998 )

金云

高傲和超验的伞

播种

宁静的夜

美丽的夜

等待

今天

私语

埃米尔·布鲁马鲁 ( Emil Brumaru ,1939— )

歌

传说

祈祷

礼拜天诗人的叙事曲

伪经

侦探阿瑟的祈祷

伊莱亚娜·莫伦乔尤 ( Ileana Malancioiu ,1940— )

高山面前

一条狗

未曾料到我能让你进入梦乡

独自在幽暗的大厅

一只手伸向我

梦的俘虏

安琪拉·马利内斯库 ( Angela Marinescu ,1941— )

在疯狂者的书页上

火

夜在光中结束

万籁俱寂时

瞧，此刻爱的光

切扎尔·伊弗内斯库 ( Cezar Ivanescu ,1941—2008 )

果实

果实

果实

果实

莉玛雅

塔

安娜·布兰迪亚娜 ( Ana Blandiana ,1942— )

睡眠中

妥协

孤独

分寸

陷阱

睡眠

闭上的眼睛

丘陵

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

闭着眼睛  
让词语坠落吧  
加布里埃拉·梅利内斯库 ( Gabriela Melinescu ,1942— )  
歌  
夏日睡梦  
又到夜晚  
多么骇人的梦  
哭泣的鸟  
周年纪念日  
复原  
维尔吉尔·马泽雷斯库 ( Virgil Mazilescu ,1942—1984 )  
希望  
我忘记了自己的家和名字  
睡吧，我的爱  
你会说  
世上有人需要我  
尼古拉·普雷利普切亚努 ( Nicolae Prelipceanu ,1942— )  
你可以离开  
黑猫  
幸福从不独自来临  
曾经的房子  
预感  
明天白昼  
窗  
阿德里安·波乌内斯库 ( Adrian Paunescu ,1943—2010 )  
洪水之后，干旱下的村庄  
雨水在写作，哀伤在阅读  
想念巴科维亚  
呆在楼梯上的人  
杨·德勒格洛尤 ( Ion Draganoiu ,1943— )  
奥赫里德在下雨  
词语问题  
幸运者  
假定  
杜林·图道让 ( Dorin Tudoran ,1945— )  
年轻的尤利西斯  
透明的惩罚  
不稳定的平衡  
孤独的星  
阿德里安·波佩斯库 ( Adrian Popescu ,1947— )  
烫伤  
细微的迹象  
神谕  
多瑙哲罗鱼  
杨·米尔恰 ( Ion Mircea ,1947— )  
近中远  
时光流逝，你的眼睛

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

通过湿淋淋的黑暗

模具

大提琴

瓦西里·丹 ( Vasile Dan ,1948— )

记忆

我是谁

古老的寓言

刺

沉默。

内在的光

情诗

诗

难以看见

那边

米尔恰·迪内斯库 ( Mircea Dinescu ,1950— )

鱼

近视画家

胡椒粒上的流放

蜜月忠告

歌

七个抽屉

伊昂·佛罗拉 ( Ioan Flora ,1950—2005 )

快乐，反省

杯子的影象在颤抖

书写者

每日三餐

死亡的结尾

卡西安·玛利亚·斯皮里东 ( Cassian Maria Spiridon ,1950— )

走吧

森林上方

我同石头

雨总是冲刷着断头台

利维乌·伊昂·斯托伊丘 ( Liviu Ioan Stoiciu ,1950— )

在风的黄昏中

遗迹

影子

复活

让我听听那些我看到的奇迹

杰奥杰·伏尔多雷斯库 ( George Vulturescu ,1951— )

走来的过去

无题

北方的拱点就是黄昏

卡罗丽娜·伊莉卡 ( Carolina Ilica ,1951— )

湖

不是呼喊，仅仅是叶的沙沙

优雅

像农妇那样



<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

炽热和火焰

尼基塔·丹尼诺夫 ( Nichita Danilov ,1952— )

二十世纪

事物之上，虚无

梦想者

抽烟斗的男子

景色：风中点燃的蜡烛

景色：街道和影子

黑暗

短小的情诗

卢齐安·瓦西里乌 ( Lucian Vasiliu ,1954— )

等待

持续

一切继续

我是兄弟

单细胞 ( 之三十 )

单细胞 ( 之七 )

辨证

马格达·克尔内奇 ( Magda Carneci ,1954— )

混沌

奇异物质

加布里埃尔·基富 ( Gabriel Chifu ,1954— )

二月，在城市

房子

陈旧的爱情诗

爱情和流逝

玛尔塔·贝德雷乌 ( Marta Petreu ,1955— )

晚餐

睡眠

凯旋

河卵石

真实的早晨

米尔恰·格尔特雷斯库 ( Mircea Cartarescu ,1956— )

乔尔吉卡第二

洗涤槽之歌

致大师

当爱是你所需要的东西时

阿德里安娜

达尼埃尔·科尔布 ( Daniel Corbu ,1956— )

第三人称画像

梦想者

献给那些有罪的手的哀歌

伊昂·艾·博普 ( Ioan Es. Pop ,1958— )

我每年回家一趟，在十一月

我从来都不敢问他：我们为何

你会明白：夜晚，一轮冰冷、凶狠的太阳

大叔，我们已雇了二十四号房间的两个伙计

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

不知老爹怎么了，他竟在半夜十二点给牛套上轭

我们敲着门，要他们开门，好让我们出去

博格丹·基乌（Bogdan Ghiu, 1958—）

诗

等你

诗歌艺术

情诗

诗

拉杜·安德里埃斯库（Radu Andriescu, 1962—）

潘丘的夜晚

苹果

鲁克桑德拉·切塞雷亚努（Ruxandra Cesereanu, 1963—）

屏风后面

呼吸

幽灵

凋零

安卡·米佐姆斯基（Anca Mitumschi, 1964—）

我们排着队

这么冷

你将下班回家

这么冷

阿美丽娅·斯特内斯库（Amelia Stanescu, 1974—）

嬉戏

无题

## &lt;&lt;罗马尼亚当代抒情诗选&gt;&gt;

## 章节摘录

卢齐安·布拉加（Lucian Blaga，1895-1961），出生于罗马尼亚特兰西尔瓦尼亚地区一个乡村牧师家庭。

曾到维也纳攻读哲学，获哲学博士学位。

大学期间开始创作。

回国后，曾长期从事外交工作。

一九三九年到克卢日大学主持哲学教研室的工作。

一九四八年被迫离开大学。

之后一直受到不公正待遇。

直到逝世后，他在文学、哲学等方面的卓越贡献才得到公认。

主要诗集有：《光明诗篇》（1919）、《先知的脚步》（1921）、《睡梦颂歌》（1929）、《分水岭》（1933）等。

他的诗作以深刻的哲理和奇特的意象探索了人与自然，短暂的生命同永恒的宇宙、渺小的躯体同博大的灵魂之间的关系。

他的诗是典型的自由体，不拘泥于韵律，而刻意追求神秘的意境和诗歌本身的内在节奏。

罗马尼亚评论界这样评价布拉加：“继爱明内斯库之后，罗马尼亚诗歌在揭示大自然和宇宙奥秘方面之所以能获得如此深度和广度，卢齐安·布拉加的贡献是任何两次大战期间的诗人都难以比拟的。

”罗马尼亚当代的许多诗人都曾受到他的影响。

我不践踏世界的美妙花冠 我不践踏世界的美妙花冠， 也不用思想扼杀 我在道路上、  
花丛中、眼睛里、 嘴唇上或墓地旁 遇见的形形色色的秘密。

他人的光 窒息了隐藏于黑暗深处的 未被揭示的魔力， 而我， 我却用光扩展世界的  
奥妙-- 恰似月亮用洁白的光芒 颤悠悠地增加 而不是缩小夜的神秘。

就这样，带着面对神圣奥妙的深深的颤栗， 我丰富了黑暗的天际， 在我的眼里 所有  
未被理喻的事物 变得更加神奇-- 因为花朵、眼睛、嘴唇和坟墓 我都爱。

.....

## <<罗马尼亚当代抒情诗选>>

### 媒体关注与评论

几乎到处都能感到诗人的存在，在布加勒斯特，在雅西，在萨图·马雷，甚至在像曼加利亚这样的只有几万人口的小城里。

在克卢日国家大剧院门前，沉思的卢齐安·布拉加的巨大身影，恐怕谁见了都不会忘记。

这位集诗人、剧作家、哲学家、散文家和外交家于一身的杰出人物是二十世纪罗马尼亚诗歌的第一座高峰。

布拉加坚信，万物均有意味，宇宙充满了神秘。

哲学的任务是一步步揭开神秘的面纱，而诗歌的使命则是不断地扩大神秘的范围。

——高兴（著名翻译家、《世界文学》副主编）

<<罗马尼亚当代抒情诗选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>